II.

(Nezakonodavni akti)

UREDBE

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2023/1629

od 9. kolovoza 2023.

o izmjeni Provedbene uredbe (EU) 2020/761 u pogledu količina koje se smiju uvesti u okviru određenih carinskih kvota u sektorima šećera i peradi na temelju Sporazuma između Europske unije i Savezne Republike Brazila

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) br. 1308/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 17. prosinca 2013. o uspostavljanju zajedničke organizacije tržišta poljoprivrednih proizvoda i stavljanju izvan snage uredbi Vijeća (EEZ) br. 922/72, (EEZ) br. 234/79, (EZ) br. 1037/2001 i (EZ) br. 1234/2007 ([1]), a posebno njezin članak 187. točke od (a) do (e),

budući da:

(1) Provedbenom uredbom Komisije (EU) 2020/761 ([2]) utvrđena su pravila za upravljanje uvoznim i izvoznim carinskim kvotama za poljoprivredne proizvode kojima se upravlja sustavom uvoznih i izvoznih dozvola te određena posebna pravila.

(2) Količine proizvoda koji se uvoze u okviru određenih carinskih kvota koje su otvorene u korist Brazila izmijenjene su Sporazumom između Europske unije i Savezne Republike Brazila na temelju članka XXVIII. Općeg sporazuma o carinama i trgovini (GATT) iz 1994. o izmjeni koncesija za sve carinske kvote uvrštene u raspored EU-a CLXXV. zbog povlačenja Ujedinjene Kraljevine iz Europske unije, koji je sklopljen Odlukom Vijeća (EU) 2023/1056 ([3]). Izmjene se odnose na carinske kvote u sektoru peradi pod rednim brojevima 09.4211, 09.4214, 09.4217, 09.4251, 09.4252, 09.4253, 09.4410 i 09.4420, carinsku kvotu 09.4318 u sektoru šećera te uvođenje dviju dodatnih carinskih kvota u sektoru šećera.

(3) Izmjene uvedene tim sporazumom trebale bi se uzeti u obzir u odgovarajućim prilozima Provedbenoj uredbi (EU) 2020/761: u Prilogu IV. o carinskim kvotama u sektoru šećera i Prilogu XII. o carinskim kvotama u sektoru peradi.

(4) Provedbenu uredbu (EU) 2020/761 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti.

([1]) SL L 347, 20.12.2013., str. 671.

([2]) Provedbena uredba Komisije (EU) 2020/761 od 17. prosinca 2019. o utvrđivanju pravila za primjenu uredbi (EU) br. 1306/2013, (EU) br. 1308/2013 i (EU) br. 510/2014 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu sustava upravljanja carinskim kvotama na temelju dozvola (SL L 185, 12.6.2020., str. 24.).

([3]) Odluka Vijeća (EU) 2023/1056 od 25. svibnja 2023. o sklapanju, u ime Unije, Sporazuma između Europske unije i Savezne Republike Brazila na temelju članka XXVIII. Općeg sporazuma o carinama i trgovini (GATT) iz 1994. o izmjeni koncesija za sve carinske kvote uvrštene u raspored EU-a CLXXV. zbog povlačenja Ujedinjene Kraljevine iz Europske unije (SL L 142, 1.6.2023., str. 1.).

(5) Izmjene Provedbene uredbe (EU) 2020/761 trebale bi se primjenjivati na razdoblja carinskih kvota koja počinju nakon stupanja na snagu ove Uredbe. Potrebno je pojasniti da gospodarski subjekti mogu podnijeti zahtjev za razliku između novih i već dodijeljenih količina tijekom tekućeg razdoblja carinske kvote, i to od prvog razdoblja podnošenja zahtjeva koje počinje nakon stupanja na snagu ove Uredbe. Konkretno, za carinske kvote pod rednim brojevima 09.4211, 09.4214, 09.4217, 09.4251, 09.4252, 09.4410 i 09.4420 koje su podijeljene na podrazdoblja, razlika između novih količina dodijeljenih za podrazdoblja koja su već istekla i stvarno dodijeljenih količina tijekom tih podrazdoblja trebala bi biti raspoloživa za dodjelu od razdoblja dodjele koje počinje nakon stupanja na snagu ove Uredbe.

(6) Mjere predviđene u ovoj Uredbi u skladu su s mišljenjem Odbora za zajedničku organizaciju poljoprivrednih tržišta,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Izmjene Provedbene uredbe (EU) 2020/761

Prilozi IV. i XII. Provedbenoj uredbi (EU) 2020/761 mijenjaju se u skladu s Prilogom ovoj Uredbi.

Članak 2.

Prijelazne odredbe

Ako je razdoblje carinske kvote već započelo na dan stupanja na snagu ove Uredbe, razlika između nove i već dodijeljene količine stavlja se na raspolaganje za zahtjeve podnesene nakon stupanja na snagu ove Uredbe.

Na novu količinu za carinske kvote 09.4211, 09.4214, 09.4217, 09.4251, 09.4252, 09.4410 i 09.4420 primjenjuju se pravila o raspodjeli na podrazdoblja utvrđena u Prilogu XII. Provedbenoj uredbi (EU) 2020/761. Razlika između dodijeljenih količina i nove količine koja nije iskorištena u podrazdobljima koja su istekla prije stupanja na snagu ove Uredbe dodjeljuje se od prvog razdoblja podnošenja zahtjeva nakon stupanja na snagu ove Uredbe.

Članak 3.

Stupanje na snagu i primjena

Ova Uredba stupa na snagu sedmog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Primjenjuje se od prvog razdoblja podnošenja zahtjeva nakon stupanja na snagu ove Uredbe.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 9. kolovoza 2023.

Za Komisiju
Predsjednica
Ursula VON DER LEYEN

PRILOG

Prilozi IV. i XII. Provedbenoj uredbi (EU) 2020/761 mijenjaju se kako slijedi:

1. Prilog IV. mijenja se kako slijedi:

(a) tablica koja se odnosi na carinsku kvotu pod rednim brojem 09.4318 mijenja se kako slijedi:

i. redak „Međunarodni sporazum ili drugi akt” zamjenjuje se sljedećim:

„**Međunarodni sporazum ili drugi akt**	**Uredba Vijeća (EZ) br. 1095/96** od 18. lipnja 1996. o primjeni povlastica utvrđenih u Prilogu CXL. sastavljenom po zaključenju pregovora u okviru članka XXIV. stavka 6. GATT-a **Uredba Vijeća (EZ) br. 1894/2006** od 18. prosinca 2006. o provedbi Sporazuma u obliku razmjene pisama između Europske zajednice i Brazila u vezi s izmjenom povlastica na popisima Češke Republike, Republike Estonije, Republike Cipra, Republike Latvije, Republike Litve, Republike Mađarske, Republike Malte, Republike Poljske, Republike Slovenije i Slovačke Republike u okviru njihovog pristupanja Europskoj zajednici kojim se mijenja i dopunjuje Prilog I. Uredbi (EEZ) br. 2658/87 o tarifnoj i statističkoj nomenklaturi i o Zajedničkoj carinskoj tarifi **Uredba Vijeća (EZ) br. 880/2009** od 7. rujna 2009. o provedbi Sporazuma u obliku razmjene pisama između Europske zajednice i Brazila na temelju članka XXIV:6 i članka XXVIII. Općeg sporazuma o carinama i trgovini (GATT) iz 1994. u vezi s izmjenom povlastica u rasporedima za Republiku Bugarsku i Rumunjsku prilikom njihovog pristupanja Europskoj uniji te o izmjeni Priloga I. Uredbi (EEZ) br. 2658/87 o tarifnoj i statističkoj nomenklaturi i o Zajedničkoj carinskoj tarifi **Odluka Vijeća (EU) 2017/730** od 25. travnja 2017. o sklapanju Sporazuma u obliku razmjene pisama između Europske unije i Savezne Republike Brazila na temelju članka XXIV:6 i članka XXVIII. Općeg sporazuma o carinama i trgovini (GATT) iz 1994. u pogledu izmjene koncesija u rasporedu Republike Hrvatske u okviru njezina pristupanja Europskoj uniji **Odluka Vijeća (EU) 2023/1056** od 25. svibnja 2023. o sklapanju, u ime Unije, Sporazuma između Europske unije i Savezne Republike Brazila na temelju članka XXVIII. Općeg sporazuma o carinama i trgovini (GATT) iz 1994. o izmjeni koncesija za sve carinske kvote uvrštene u raspored EU-a CLXXV. zbog povlačenja Ujedinjene Kraljevine iz Europske unije”

ii. redak „Količina u kilogramima” zamjenjuje se sljedećim:

„**Količina u kilogramima**	Razdoblje carinske kvote 2022./2023.: 308 518 000 kg Razdoblje carinske kvote 2023./2024.: 285 654 000 kg Razdoblje carinske kvote 2024./2025.: 353 219 000 kg Razdoblja carinske kvote od 2025./2026.: 363 654 000 kg”

(b) iza tablice za carinsku kvotu pod rednim brojem 09.4318 umeću se sljedeće tablice za carinsku kvotu pod rednim brojem 09.4354 i carinsku kvotu pod rednim brojem 09.4355:

„**Redni broj**	**09.4354**
Međunarodni sporazum ili drugi akt	**Odluka Vijeća (EU) 2023/1056** od 25. svibnja 2023. o sklapanju, u ime Unije, Sporazuma između Europske unije i Savezne Republike Brazila na temelju članka XXVIII. Općeg sporazuma o carinama i trgovini (GATT) iz 1994. o izmjeni koncesija za sve carinske kvote uvrštene u raspored EU-a CLXXV. zbog povlačenja Ujedinjene Kraljevine iz Europske unije
Razdoblje carinske kvote	Od 1. listopada do 30. rujna
Podrazdoblja carinske kvote	Ne
Zahtjev za izdavanje dozvole	U skladu s člancima 6., 7. i 8. ove Uredbe
Naziv proizvoda	Sirovi šećer od šećerne trske, za rafiniranje
Podrijetlo	Brazil
Dokaz o podrijetlu pri podnošenju zahtjeva za izdavanje dozvole. Ako da, tijelo ovlašteno za izdavanje	Ne
Dokaz o podrijetlu za puštanje u slobodan promet	Da. U skladu s člancima 57., 58. i 59. Provedbene uredbe (EU) 2015/2447
Količina u kilogramima	Razdoblje carinske kvote 2023./2024.: 5 963 000 kg Razdoblje carinske kvote 2024./2025.: 4 472 000 kg Razdoblja carinske kvote od 2025./2026.: 0 kg
Oznake KN	1701 13 10 i 1701 14 10
Stopa carine unutar kvote	11 EUR na 1 000 kg Ako polarimetrijsko očitanje uvezenog sirovog šećera odstupa od 96 stupnjeva, stopa od 11 EUR na 1 000 kg povećava se ili smanjuje, prema potrebi, za 0,14 % po utvrđenoj razlici od desetine stupnja (u skladu s člankom 34. stavkom 1. točkom (d) ove Uredbe).
Dokaz o trgovini	Da. 25 tona
Sredstvo osiguranja za uvoznu dozvolu	20 EUR na 1 000 kg
Posebni unosi u zahtjevu za izdavanje dozvole i u dozvoli	U odjeljku 8. zahtjeva za izdavanje uvozne dozvole i uvozne dozvole navodi se zemlja podrijetla; označuje se odgovor ‚da' u tom odjeljku. U odjeljku 20. navodi se ‚Šećer namijenjen rafiniranju' i tekst iz dijela A Priloga XIV.3. ovoj Uredbi.
Razdoblje valjanosti dozvole	Do kraja trećeg mjeseca nakon mjeseca izdavanja, a najdulje do 30. rujna (u skladu s člankom 32. ove Uredbe)
Prenosivost dozvole	Da

Referentna količina	Ne
Subjekt registriran u bazi podataka LORI	Ne
Posebni uvjeti	Obveza rafiniranja u skladu s člankom 34. ove Uredbe

Redni broj	**09.4355**
Međunarodni sporazum ili drugi akt	**Odluka Vijeća (EU) 2023/1056** od 25. svibnja 2023. o sklapanju, u ime Unije, Sporazuma između Europske unije i Savezne Republike Brazila na temelju članka XXVIII. Općeg sporazuma o carinama i trgovini (GATT) iz 1994. o izmjeni koncesija za sve carinske kvote uvrštene u raspored EU-a CLXXV. zbog povlačenja Ujedinjene Kraljevine iz Europske unije
Razdoblje carinske kvote	Od 1. listopada do 30. rujna
Podrazdoblja carinske kvote	Ne
Zahtjev za izdavanje dozvole	U skladu s člancima 6., 7. i 8. ove Uredbe
Naziv proizvoda	Sirovi šećer od šećerne trske, za rafiniranje
Podrijetlo	Brazil
Dokaz o podrijetlu pri podnošenju zahtjeva za izdavanje dozvole. Ako da, tijelo ovlašteno za izdavanje	Ne
Dokaz o podrijetlu za puštanje u slobodan promet	Da. U skladu s člancima 57., 58. i 59. Provedbene uredbe (EU) 2015/2447
Količina u kilogramima	Razdoblje carinske kvote 2024./2025.: 5 963 000 kg. Razdoblja carinske kvote od 2025./2026.: 0 kg.
Oznake KN	1701 13 10 i 1701 14 10
Stopa carine unutar kvote	54 EUR na 1 000 kg Ako polarimetrijsko očitanje uvezenog sirovog šećera odstupa od 96 stupnjeva, stopa od 54 EUR na 1 000 kg povećava se ili smanjuje, prema potrebi, za 0,14 % po utvrđenoj razlici od desetine stupnja (u skladu s člankom 34. stavkom 1. točkom (d) ove Uredbe).
Dokaz o trgovini	Da. 25 tona
Sredstvo osiguranja za uvoznu dozvolu	20 EUR na 1 000 kg
Posebni unosi u zahtjevu za izdavanje dozvole i u dozvoli	U odjeljku 8. zahtjeva za izdavanje uvozne dozvole i uvozne dozvole navodi se zemlja podrijetla; označuje se odgovor ‚da' u tom odjeljku. U odjeljku 20. navodi se ‚Šećer namijenjen rafiniranju' i tekst iz dijela A Priloga XIV.3. ovoj Uredbi.
Razdoblje valjanosti dozvole	Do kraja trećeg mjeseca nakon mjeseca izdavanja, a najdulje do 30. rujna (u skladu s člankom 32. ove Uredbe)
Prenosivost dozvole	Da

Referentna količina	Ne
Subjekt registriran u bazi podataka LORI	Ne
Posebni uvjeti	Obveza rafiniranja u skladu s člankom 34. ove Uredbe”

2. Prilog XII. mijenja se kako slijedi:

(a) u tablici koja se odnosi na carinsku kvotu pod rednim brojem 09.4211, redak „Količina u kilogramima” zamjenjuje se sljedećim:

„**Količina u kilogramima**	124 497 000 kg, podijeljeno kako slijedi: 30 % za podrazdoblje od 1. srpnja do 30. rujna 30 % za podrazdoblje od 1. listopada do 31. prosinca 20 % za podrazdoblje od 1. siječnja do 31. ožujka 20 % za podrazdoblje od 1. travnja do 30. lipnja”

(b) u tablici koja se odnosi na carinsku kvotu pod rednim brojem 09.4214, redak „Količina u kilogramima” zamjenjuje se sljedećim:

„**Količina u kilogramima**	37 453 000 kg, podijeljeno kako slijedi: 30 % za podrazdoblje od 1. srpnja do 30. rujna 30 % za podrazdoblje od 1. listopada do 31. prosinca 20 % za podrazdoblje od 1. siječnja do 31. ožujka 20 % za podrazdoblje od 1. travnja do 30. lipnja”

(c) u tablici koja se odnosi na carinsku kvotu pod rednim brojem 09.4217, redak „Količina u kilogramima” zamjenjuje se sljedećim:

„**Količina u kilogramima**	91 767 000 kg, podijeljeno kako slijedi: 30 % za podrazdoblje od 1. srpnja do 30. rujna 30 % za podrazdoblje od 1. listopada do 31. prosinca 20 % za podrazdoblje od 1. siječnja do 31. ožujka 20 % za podrazdoblje od 1. travnja do 30. lipnja”

(d) u tablici koja se odnosi na carinsku kvotu pod rednim brojem 09.4251, redak „Količina u kilogramima” zamjenjuje se sljedećim:

„**Količina u kilogramima**	13 800 000 kg, podijeljeno kako slijedi: 30 % za podrazdoblje od 1. srpnja do 30. rujna 30 % za podrazdoblje od 1. listopada do 31. prosinca 20 % za podrazdoblje od 1. siječnja do 31. ožujka 20 % za podrazdoblje od 1. travnja do 30. lipnja”

(e) u tablici koja se odnosi na carinsku kvotu pod rednim brojem 09.4252, redak „Količina u kilogramima” zamjenjuje se sljedećim:

„**Količina u kg**	59 343 000 kg, podijeljeno kako slijedi: 30 % za podrazdoblje od 1. srpnja do 30. rujna 30 % za podrazdoblje od 1. listopada do 31. prosinca 20 % za podrazdoblje od 1. siječnja do 31. ožujka 20 % za podrazdoblje od 1. travnja do 30. lipnja”

(f) u tablici koja se odnosi na carinsku kvotu pod rednim brojem 09.4253, redak „Količina u kilogramima” zamjenjuje se sljedećim:

„**Količina u kilogramima**	295 000 kg”

(g) u tablici koja se odnosi na carinsku kvotu pod rednim brojem 09.4410, redak „Količina u kilogramima” zamjenjuje se sljedećim:

„**Količina u kilogramima**	15 050 000 kg, podijeljeno kako slijedi: 25 % za svako podrazdoblje”

(h) u tablici koja se odnosi na carinsku kvotu pod rednim brojem 09.4420, redak „Količina u kilogramima” zamjenjuje se sljedećim:

„**Količina u kilogramima**	4 420 000 kg, podijeljeno kako slijedi: 25 % za svako podrazdoblje”